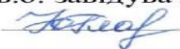


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ Й ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА
ЖУРНАЛІСТИКИ
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ**

ЗАТВЕРДЖЕНО
на засіданні кафедри англійської
філології
та прикладної лінгвістики
протокол № 2 від 07.09.2020 р.
в.о. завідувачки кафедри
 (доц. Главацька Ю.Л.)

**СИЛАБУС ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ
ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ
МОВИ**

Освітня програма 035 Філологія (германські мови та літератури) (переклад включно)
Спеціалізація 035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська)
Галузь знань 03 Гуманітарні науки
Форма навчання: денна

Херсон 2020

Назва освітньої компоненти	Практика усного та писемного мовлення англійської мови
Викладач	Хан Олена Георгіївна
Посилання на сайт	http://www.kspu.edu/About/Faculty/IForeignPhilology/ChairEnglTranslation.aspx
Контактний тел.	(0552)326758
Е-mail викладача:	hanfedorov@ukr.net
Графік консультацій	кожної п'ятниці

1. Анотація до курсу: навчальна дисципліна розрахована на години практичних занять з метою формування у здобувачів системи навичок та вмінь, необхідних для успішного оволодіння навичками усного та писемного мовлення.

2. Мета та цілі курсу: оволодіння необхідним лексичним, граматичним та країнознавчим матеріалом, передбаченим відповідною програмою з практики УПМ англійської мови як першої іноземної мови для прикладних лінгвістів, з метою використання отриманих знань у подальшій практичній діяльності.

3. Компетентності та програмні результати навчання:

Інтегральні компетентності:

ІК Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки, здійснення інновацій та характеризується комплексністю й невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Фахові компетентності:

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13. Здатність здійснювати усний та писемний переклад художніх та нехудожніх типів текстів.

Програмні результати навчання:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).

ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

4. Обсяг курсу на поточний навчальний рік

	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота
Кількість годин/кредитів 7 кредитів/210 годин 1 семестр – 3 кредити 2 семестр - 4 кредити	-	1 семестр – 44 годин 2 семестр – 60 годин	1 семестр – 46 години 2 семестр – 60 годин

5. Ознаки курсу

Рік викладання	Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/ вибірковий
3-й	1-й, 2-й	035 Філологія Спеціалізація Філологія (германські мови та	3-й	Обов'язковий

		літератури) (переклад включно) перша – англійська		
--	--	---	--	--

6. **Технічне й програмне забезпечення/обладнання:** лінгафонний кабінет зі спеціалізованим обладнанням, проєктор.
7. **Політика курсу:** відвідування практичних занять (неприпустимість пропусків, запізень); правила поведінки на заняттях (активна участь, виконання необхідного мінімуму навчальної роботи, відключення телефонів); підкріплення відповіді на питання семінарського заняття прикладами з наукових доробків вітчизняних і закордонних учених;
- При організації освітнього процесу в Херсонському державному університеті здобувачі та викладачі діють відповідно до: Положення про самостійну роботу студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про організацію освітнього процесу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів (посилання); Положення про практику студентів (посилання); Положення про рейтингову систему оцінювання знань (посилання); Положення про академічну доброчесність (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); Положення «Критерії оцінювання знань студентів» (посилання); Положення про кваліфікаційну роботу (проєкт) студента (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/INaturalScience/MFstud.aspx>); Положення про укладання та контроль за виконанням договору про надання освітніх послуг (посилання); Положення про внутрішнє забезпечення якості освіти (посилання)

8. Схема курсу

Тиждень, дата, години	Тема, план, кількість годин (аудиторної та самостійної)	Форма навчально го заняття	Список рекомендованих джерел (за нумерацією розділу 10)	Завдання	Максимальна кількість балів
Модуль 1. Великобританія – США – Україна.					
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudents/shedule.aspx 12 годин (аудиторної роботи)	Тема 1: Географічне положення Великобританії, США, України. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання завдань та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 2: Видатні дати в історії країн. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання завдань та підготовка завдань з	2 бали (виконання усіх видів завдань)

				тематики	
	Тема 3: Національні стереотипи країн. (2 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики.	3 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 4: Видатні люди Великобританії. Видатні люди США. (2 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики.	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 5: Англія. Шотландія. Ірландія. (4 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики.	3 бали (виконання усіх видів завдань)
<p>Тиждень Б</p> <p>http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx</p> <p>12 годин (аудиторної роботи)</p> <p>20 годин (самостійної роботи)</p>	Тема 6: Поділ на регіони, особливості регіонів Великобританії, США, України. (2 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 7: Підготовка презентацій (7 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання	3 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 8: Характер народів, що населяють відповідну країну. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 9: Опрацювання додаткової лексики, переклад статей	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12,	Виконання	3 бали (виконання усіх

	з газет та журналів. (7 години самостійної роботи)		13, 14		видів завдань)
	Тема 10: Національні свята. (2 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 11: Підготовка презентацій (7 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 12: Видатні люди України. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 13: Опрацювання додаткової лексики, переклад статей з газет та журналів. (7 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання	2 бали (виконання усіх видів завдань)

Модуль 2 Театр та кіно у Великобританії, США та Україні.

Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx 10 годин (аудиторної роботи)	Тема 1: Історія виникнення та розвитку театру у відповідній країні. (2 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 2: Історія виникнення та розвитку кіно у відповідній країні. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 3: Провідні кіно- та театральні актори відповідної країни.	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7	Виконання тренувальних вправ,	2 бали (виконання усіх

	(4 години аудиторної роботи)		Дод. 21, 22, 42	виконання та підготовка завдань з тематики	видів завдань)
	Тема 4. Режисери, продюсери, найбільш відомі фільми. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
Тижень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx 10 годин (аудиторної роботи) 26 годин (самостійної роботи)	Тема 5: Вистави у Великобританії, США та Україні. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 6: Підготовка доповіді на одну з теми змістового модуля. (9 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдання	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 7: Жанри кінофільмів. Жанри спектаклів. (2 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 8: Опрацювання додаткового лексичного матеріалу з теми змістового модуля, переклад статей газет та журналів. (10 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання завдання	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 9: Кіно-рецензії. Театральні рецензії. (6 годин аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)

	Тема 10: Підготовка доповіді на одну з теми змістового модуля. (10 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдання	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 11: Технологія підготовки спектаклів. Технологія підготовки зйомок кінофільмів. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 12: Опрацювання додаткового лексичного матеріалу з теми змістового модуля, переклад статей газет та журналів. (5 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдання	2 бали (виконання усіх видів завдань)

Тиждень, дата, години	Тема, план, кількість годин (аудиторної та самостійної)	Форма навчального заняття	Список рекомендованих джерел (за нумерацією розділу 10)	Завдання	Максимальна кількість балів
Модуль 3. Індустрія повітряних перевезень у США та Україні.					
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx 15 годин (аудиторної роботи)	Тема 1: Структура аеропорту, призначення його частин та служб. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	3 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 2: Авіаквитки та посадочні талони. Резервування квитків. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)

	Тема 3: Правила перевозу багажу та проблеми з ним. Реєстрація на рейс. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	3 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 4: Митний та імміграційний контроль. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 5: Заповнення митних декларацій в Україні та США. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	3 бали (виконання усіх видів завдань)
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudents/shedule.aspx 16 годин (аудиторної роботи) 15 годин (самостійної роботи)	Тема 6: Готелі. Типи готелів, їхня класифікація. (4 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 7: Опрацювання додаткового лексичного та граматичного матеріалу. (7 години самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдань	3 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 8: Персонал готелю та його функції. (2 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 9: Переклад статей газет та	самостійна	Ос.3.4	Виконання завдань	3 бали

	журналів. (7 години самостійної роботи)	робота	Дод. 9, 11, 12, 13, 14		(виконання усіх видів завдань)
	Тема 10: Ресторанне обслуговування (4 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 11: Опрацювання додаткового лексичного та граматичного матеріалу. (7 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдань	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 12: Правила поведінки під час подорожі (4 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 13: Підготовка реферату з теми змістового модуля. (7 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання	2 бали (виконання усіх видів завдань)
Модуль 4 Медицина.					
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudents/shedule.aspx 15 годин (аудиторної роботи)	Тема 1: Галузі медицини. (4 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 2: Лікарня та поліклініка: відділення, служби, їхні функції. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)

	Тема 3: Анатомія людського тіла. (4 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 4: Хвороби, симптоми, травми та перша медична допомога. (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudents/shedule.aspx 16 годин (аудиторної роботи) 15 годин (самостійної роботи)	Тема 5: Ліки. (4 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 6: Опрацювання додаткового лексичного та граматичного матеріалу. Переклад статей газет та журналів. (7годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдань	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 7: Традиційна та альтернативна медицина. (4 година аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 8: Написання есе з теми змістового модуля.	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдань	2 бали (виконання усіх видів завдань)

	(7 годин самостійної роботи)				
	Тема 9: Життя в умовах пандемії (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 10: Опрацювання додаткового лексичного та граматичного матеріалу. Переклад статей газет та журналів. (7 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдань	3 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 11: Основи здорового способу життя (4 години аудиторної роботи)	практичне заняття	Ос. 1,2,3,4,5,6,7 Дод. 21, 22, 42	Виконання тренувальних вправ, виконання та підготовка завдань з тематики	2 бали (виконання усіх видів завдань)
	Тема 12: Написання есе з теми змістового модуля. (7 годин самостійної роботи)	самостійна робота	Ос.3.4 Дод. 9, 11, 12, 13, 14	Виконання завдань	2 бали (виконання усіх видів завдань)

9. Система оцінювання та вимоги: участь у роботі впродовж семестру/екзамен: 60/40

Ій Семестр

Модуль 1. Техніки усного та письмового перекладу: 30 балів

Модуль 2. Техніки перекладацького нотування: 30 балів

ІІй Семестр

Модуль 3. Техніки усного та письмового перекладу: 30 балів

Модуль 4. Техніки перекладацького нотування: 30 балів

Критерії

Вид контролю: поточний.

Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю здобувачів, перевірка поточних завдань, моніторинг вмінь та навичок, перевірка якості роботи в учбових умовах.

Під час роботи у руслі першого модуля здобувач може отримати максимум 30 балів за умов виконання усіх заявлених вище вимог.

Під час роботи у руслі другого модуля здобувач може отримати максимум 30 балів за умов виконання усіх заявлених вище вимог.

Загалом – це 60 балів.

Контроль знань і умінь здобувачів (поточний і підсумковий) з дисципліни «Практика усного та писемного мовлення» здійснюється згідно з кредитно-трансферною системою організації освітнього процесу. Рейтинг здобувача із засвоєння дисципліни визначається за 100 бальною шкалою. Він складається з рейтингу з навчальної роботи, для оцінювання якої призначається 60 балів, і рейтингу з атестації (екзамен) – 40 балів.

Критерії оцінки рівня знань на практичних заняттях.

На практичних заняттях рівень знань оцінюється: «**відмінно**» – здобувач володіє вміннями усного та писемного мовлення на високому рівні, вміє аналітично й творчо мислити, виконує поставлені завдання у повному обсязі, був присутній на практичних заняттях, має необхідні розроблені матеріали з основних тем курсу; «**добре**» – коли здобувач володіє навичками та вміннями з дисципліни, але допускає незначні помилки під час виконання завдань, проте за допомогою викладача швидко орієнтується і знаходить правильні рішення, був присутній на практичних заняттях, має необхідні розроблені матеріали з основних тем курсу; «**задовільно**» – коли здобувач вірно виконує не менше ніж на 60% завдань, його відповіді недостатньо обґрунтовані, невичерпні, допускає грубі помилки, які виправляє за підтримки викладача. При цьому враховується наявність виконаних завдань та самостійність; «**незадовільно з можливістю повторного складання**» – коли здобувач дає правильну відповідь не менше ніж на 35% питань, або на всі запитання дає необґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає грубі помилки. Має неповний обсяг виконаних завдань. **Підсумкова (загальна оцінка)** курсу навчальної дисципліни є сумою рейтингових оцінок (балів), одержаних за окремі оцінювані форми навчальної діяльності: поточне та підсумкове засвоєння практичного матеріалу.

Вид контролю: підсумковий.

Форма контролю: екзамен.

Екзамен (40 балів)

Критерії оцінювання відповіді на екзамені (Практичне завдання)

40 – 35 балів	Здобувач повністю володіє техніками щодо виконання ключових завдань курсу; вміє оперувати отриманими навичками та вміннями під час виконання професійних завдань; використовує придбані теоретичні знання при аналізі різних мовних явищ; вміє робити аналіз цих явищ із застосуванням набутих знань та навичок. Не допускає помилок в усній та писемній формах мовлення та перекладу. Володіє такими загальнонавчальними вміннями як робота з довідковою літературою (реферовані дослідження) та словниками. Вміє правильно
---------------	--

	використовувати наукові знання в усіх видах мовленнєвої діяльності. Повністю виконав усі завдання кожної теми та поточного модульного контролю загалом.
34 – 29 балів	Здобувач володіє матеріалом повністю, застосовує практичні навички під час виконання професійних завдань, вирішує мовленнєві завдання та долає перекладацькі труднощі, з'ясовує закономірності реалізації англомовного матеріалу в мовленні різних ситуацій спілкування та перекладу, але може допустити неточності в виконанні завдань, незначні мовленнєві помилки. Виконав завдання кожної теми та модульного контролю загалом.
28 – 23 балів	Здобувач знає програмний матеріал повністю, має практичні навички мовленнєвого спілкування, але не вміє самостійно мислити, аналізувати теоретичний та правильно застосовувати практичний матеріал, не демонструє у своїх роботах бездоганних навичок та фонових знань. Окремі завдання кожної теми та модульного контролю загалом виконав не повністю.
22 – 17 балів	Здобувач засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно самостійно здійснювати завдання, окремі завдання кожної теми модульного контролю не виконав.
16 – 11 балів	Здобувач засвоїв лише окремі питання навчальної програми. Не вміє достатньо самостійно здійснювати більшість завдань. Виконав лише окремі завдання кожної теми та модульного контролю загалом.
10 – 5 балів	Здобувач має фрагментарні знання з усього курсу. Не засвоїв тем навчальної програми, не володіє техніками мовленнєвого спілкування, оскільки понятійний апарат не сформований. Не вміє виконати завдання з програмного матеріалу. Мовлення невиразне, обмежене, бідний, словниковий запас не дає змогу оформити думку. Практичні навички на рівні розпізнавання. Не виконав більшості завдань кожної теми під час модульного контролю загалом.
менше ніж 5 балів	Здобувач повністю не знає програмного матеріалу, не працював в аудиторії з викладачем або самостійно. Не вміє викласти зміст кожної теми навчальної дисципліни, не виконав завдання модульного контролю.

10. Список рекомендованих джерел (наскрізна нумерація)

Основні

1. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г., Николаева В.С. Read and Speak English: Учебное пособие. СПб.: Антология, 2006. 320 с.
2. Євченко В.В., Сидоренко С.І. Банкнота у мільйон фунтів стерлінгів. Короткі оповідання американських авторів. Книга для читання англійською мовою для студентів факультетів іноземних мов і філологічних факультетів / Адаптація, методична обробка тексту, комплекс вправ тестів і завдань. Вінниця: Нова книга, 2005. 208 с.
3. Іванчук В. В., Богун С.В., Князева Л.В., Горькава Н.О. ENGLISH FOR THIRD-YEAR STUDENTS. PART 1. Підручник з англійської мови рівня С1-С2 для студентів третього курсу факультетів англійської мови вищих навчальних закладів. (Частина 1-ша). К.: Вид. центр КНЛУ, 2018. 332 с.
4. Іванчук В. В., Богун С.В., Князева Л.В., Горькава Н.О. ENGLISH FOR THIRD-YEAR STUDENTS. PART 2. Підручник з англійської мови рівня С1-С2 для студентів третього курсу факультетів англійської мови вищих навчальних закладів. (Частина 2-га). К.: Вид. центр КНЛУ, 2018. 432 с.
5. Практический курс англ. яз. 1 курс: учеб. для высш. учеб. заведений / Ред. В.Д. Аракина. М.: ВЛАДОС, 2003. 536 с.
6. У.С. Моем Театр. Книга для читання англійською мовою. Методична і філологічна обробка тексту, комплекс вправ, тестів і завдань. Вінниця: Нова книга, 2006. 360 с.
7. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Набокова І.Ю., Рябих М.В. Практичний курс англійської мови. Частина 3. Підручник для студентів третього курсу вищих закладів освіти (філологічні спеціальності та спеціальність «Переклад»). Вінниця: НОВА КНИГА, 2006. 520 с.

Додаткові

8. Англійська мова. 3 курс : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / М. О. Возна, А. Б. Гапонів, О. Ю. Васильченко [etal.] ; за заг. ред. В. І. Карабана. Вінниця : Нова Книга, 2007. 496 с.
9. Венкель, Т. В. Вдосконалюйте вашу розмовну англійську : Практичний курс англійської мови для студ. вузів / Т. В. Венкель, О. Д. Валь. Чернівці : Книга, 2003. 296 с.
10. Верба Л.Г. Порівняльна лексикологія англійської і української мов. Вінниця: Нова Книга, 2008. 248 с.
11. Виссон Л. Русские проблемы в английской речи. Слова и фразы в контексте двух культур. Пер. с англ. Изд. 3-е, стереотипное. М.: Р. Валент, 2005. 192 с.
12. Возна М.О., Гапонів А.Б., Акулова О.О. Англійська мова для перекладачів і філологів. I курс. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Вінниця: НОВА КНИГА, 2004. 480 с.
13. Возна М.О., Гапонів А.Б., Акулова О.О. Англійська мова для перекладачів і філологів. II курс. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Вінниця: НОВА КНИГА, 2006. 344 с.
14. Возна М.О., Гапонів А.Б., Акулова О.О. Англійська мова для перекладачів і філологів. III курс. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Вінниця: НОВА КНИГА, 2007. 496 с.
15. Возна М. О. Англійська мова для старших курсів: Київський нац. ун-т ім. Т. Шевченка, Ін-т філології. Вінниця: Нова Книга, 2017. 252с.

16. Волкова О.Ю. Енциклопедія англійських тем = Encyclopedia of English Topics : для старшокл., абітурієнтів, викл. і всіх, хто вивчає англ. мову. Харків: Торсінг Плюс, 2005. 448 с.
17. Дубенко О.Ю. Порівняльна стилістика англійської та української мов. Посібник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова Книга, 2005. 224 с.
18. Гапонів А.Б. Лінгвокраїнознавство. Англomовні країни: підручник. Вид. 2-ге. Вінниця: Нова Книга, 2018. 352 с.
19. Голденков М.А. Осторожно! Hot Dog! Современный активный English. М.: ЧеРо, 2002. 272 с.
20. Красовська І.В., Тягловська В.М. A Guide to Fluent English навчальний посібник з практики усного та писемного мовлення для студентів III курсу спеціальностей «англійська філологія», «переклад». К.: Видавець Карпенко В.М., 2011 р. 264 с.
21. Тучина Н.В., Меркулова Т.К., Кузьміна В.С. Read and speak English with pleasure / Ред. Т.Ф. Локшина. К.: Майстер-клас, 2005. 304 с.
22. Тучина Н.В., Меркулова Т.К., Кузьміна В.С. Speak English with pleasure / Ред. Луїза Грін, Кіра О. Янсон. К.: Майстер-клас, 2007–2008. 288 с.
23. Cotton D., Falvey D., Kent S. Market Leader. Pre-Intermediate Business English Course Book. Edinburgh: Longman, 2007. 160 p.
24. Cotton D., Falvey D., Kent S. Market Leader. Intermediate Business English Course Book. Edinburgh: Longman, 2005. 176 p.
25. Cotton D., Falvey D., Kent S. Market Leader. Upper Intermediate Business English Course Book. Edinburgh: Longman, 2006. 176 p.
26. Crowther J. Guide to British and American Culture. Oxford University Press, 2001. 600 p.
27. Leo Jones. Progress to Proficiency. Student's book. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. 314 p.
28. McCarthy M., O'Deal F. English Vocabulary in Use. Upper Intermediate and Advanced. Cambridge University Press, 2001. 296 p.
29. Macmillan Essential Dictionary for Learners of English. World English Corpus. 861 p.
30. Mascull B. Business Vocabulary in Use. Advanced. New York: Cambridge University Press, 2007. 133 p.
31. Oxford Paperback Dictionary Thesaurus & Wordpower Guide. Oxford University Press, 2001. 1110 с.
32. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: Eighth Edition (by A.S. Hornby) / Chief Editor: A P Cowie Oxford: Oxford University Press, 2012. 1579 p.
33. Redman S. English vocabulary in Use. Intermediate. Cambridge University Press, 1997. 135 p.
34. Soars J., Soars L. Headway Intermediate (Student's book). Oxford University Press, 2001. 121 p.
35. Soars J., Soars L. Headway Advanced (Student's book). Oxford University Press, 2000. 156 p.
36. Soars J., Soars L. Headway Upper-Intermediate (Student's book). Oxford University Press, 2004. 137 p.
37. Sowton Chris. Unlock: Reading and Writing Skills / Chris Sowton, Jan Bell. Cambridge University Press. 2014. 209 p.
38. Tims Nicholas. Face2face Upper Intermediate Workbook. Cambridge University Press. 2013. 90 p.
39. Tims Nicholas. Face2face Upper Intermediate Student's Book / Nicholas Tims, Jan Bell. Cambridge University Press. 2013. 178 p.

Інтернет-ресурси

40. Образовательные курсы интернета [Електронний ресурс] // Режим доступу: <https://alleng.org/engl-top/378.htm>
41. Методичні розробки до фільмів викладачами кафедри англійської мови та методики її викладання [Електронний ресурс] // Режим доступу: <http://www.ksu.ks.ua/About/Institute/IForeignPhilology/ChairEngLang.aspx>
42. British and American English [Електронний ресурс] // Режим доступу: http://www.englishclub.com/writing/spelling_american-english.htm.
43. <http://englishclub.com>.
44. British Council. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/>
45. Education Encyclopedia. StateUniversity.com <https://education.stateuniversity.com/pages/1923/Drug-Alcohol-Abuse.html>
46. Guides [Електронний ресурс] // Режим доступу: <http://www.cntraveller.com/guides/europe/ukraine?gclid=CMv88qvxgasCFYMe4Qod1TZhyw>. // Режим
47. Latin Phrases. [Електронний ресурс] // Режим доступу: <http://www.englishclub.com/vocabulary/latin-phrases.htm>.
48. Learning English. URL: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
49. Maps [Електронний ресурс] // Режим доступу: <http://maps4pc.com/download>
50. Misztal M. Tests in English: the matic vocabulary: intermediate and advanced level: tutorial. К.: Знання, 2016. 352 p.
51. MARIUSZ MISZTAL Tests in English. Thematic Vocabulary. Self-Study in English Oral Speech Practice (C1 level) for the 3rd-year Students of Interpreters'/Translators' Department (Самостійна робота студентів з практики усного англомовного мовлення (рівень C1) для студентів III курсу факультету перекладачів): Навчально-методичний посібник / Укладачі: В. Г. Ніконова, Л. Ю. Ігнатенко, С. В. Єнько. К.: Вид. центр КНЛУ, 2015. 181 с.
52. Test about UK. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://my.englishclub.com/group/puzzleloversclub/forum/topics/quiz-life-in-the-uk>.
53. Theatres of London. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.londontheatreboxoffices.com>.
54. Texts for topics. Мегазбірка тем по англійському языку. <http://na-uroke.in.ua/101-30.html>
55. Travelling. Texts (для разных уровней). Режим доступу: <http://englishinn.ru/travelling-short-texts-dlya-raznyih-urovney.html>